



**Junta Ejecutiva  
del Programa de las  
Naciones Unidas para  
el Desarrollo y del  
Fondo de Población de  
las Naciones Unidas**

Distr.  
LIMITADA  
  
DP/CP/TUR/5  
31 de enero de 1995  
ESPAÑOL  
ORIGINAL: INGLÉS

Segundo período ordinario de sesiones de 1995  
Nueva York, 3 a 7 de abril de 1995  
Tema 3 del programa provisional  
PNUD

PNUD: PROGRAMAS POR PAÍSES Y ASUNTOS CONEXOS

Quinto programa para Turquía

<u>Período del programa</u>	<u>Recursos estimados programados</u>	<u>Dólares EE.UU.</u>
Enero de 1995 - diciembre de 1999	CIP Estimación de la participación en la financiación de los gastos	8 025 000 <u>6 018 000</u>
	Total	<u>14 043 000</u>

ÍNDICE

	<u>Párrafos</u>	<u>Página</u>
I. SITUACIÓN, OBJETIVOS Y ESTRATEGIAS DE DESARROLLO	1 - 11	3
A. Situación socioeconómica actual . . . . .	1 - 4	3
B. Objetivos y estrategias nacionales de desarrollo . . . . .	5 - 11	3
II. COOPERACIÓN EXTERNA . . . . .	12 - 15	6
A. Papel de la cooperación externa . . . . .	12 - 13	6

/...

ÍNDICE (continuación)

	<u>Párrafos</u>	<u>Página</u>
B. Disposiciones para la coordinación de la ayuda . . . . .	14 - 15	6
III. EL PROGRAMA DEL PAÍS . . . . .	16 - 66	7
A. Evaluación del programa nacional en curso . .		7
	16 - 18	
B. Propuestas para la cooperación del PNUD . . .	19 - 54	8
C. Asistencia fuera de las principales esferas del programa del país . . . . .	55 - 63	17
D. Modalidades de ejecución y gestión . . . . .	64 - 66	20

Anexos

I. Resumen financiero . . . . .	21
II. Matriz del Programa . . . . .	23

/...

## I. SITUACIÓN, OBJETIVOS Y ESTRATEGIAS DE DESARROLLO

### A. Situación socioeconómica actual

1. Turquía es un país de medianos ingresos, con un producto nacional bruto (PNB) per cápita que en 1993 era de 2.120 dólares. En el Desarrollo Humano, Informe 1994, Turquía ocupaba el puesto 68 de un total de 173 países y en el Atlas del Banco Mundial se lo incluyó entre los diez países que habían tenido los mejores resultados en materia de desarrollo humano entre 1960 y 1992 y entre los 15 países con un índice medio de desarrollo humano (IDH), categoría con grandes posibilidades de pasar a la de índice elevado de desarrollo humano.

2. En la primera mitad del decenio de 1980, Turquía aplicó un programa amplio de estabilización combinado con cambios estructurales que provocaron una mayor dependencia en las fuerzas de mercado. Después de 1986, se redujeron las restricciones a las importaciones, se limitaron los subsidios a la exportación y disminuyó el control de las transacciones de capital. A pesar de los desequilibrios y otras dificultades económicas que se exacerbaban con la guerra del Golfo que tuvo lugar en 1991 y los cambios políticos en el Gobierno, la economía de Turquía siguió creciendo a una tasa media de 5% anual.

3. El desarrollo económico relativamente fuerte que se logró en el decenio de 1980 no estuvo acompañado por un desarrollo social de igual nivel. Las mejoras en el empleo productivo, la distribución de ingresos, el sector de la salud, la educación, la seguridad social y la vivienda siguieron siendo modestas. El limitado progreso se puede atribuir a retrasos en una mayor liberalización de la economía de mercado de Turquía, un crecimiento demográfico anual del 2,1%, desastres humanos y naturales periódicos e inestabilidad regional.

4. El 5 de abril de 1994, el Gobierno de Coalición inició un programa de estabilización y reestructuración económica. En el programa de estabilización se incluye la reforma estructural de las organizaciones de seguridad social, cambios en las políticas de subsidio a la agricultura, la racionalización de las políticas de gestión y de empleo del sector público y la privatización de las empresas comerciales del Estado.

### B. Objetivos y estrategias nacionales de desarrollo

5. El sexto plan quinquenal de desarrollo (1990-1994) se prorrogó en septiembre de 1994 por un año más y el proyecto preliminar del séptimo plan quinquenal de desarrollo (1996-2000) incluye la elaboración de estrategias nacionales para la reducción del desempleo, la eliminación de las disparidades socioeconómicas regionales, el mejoramiento de la calidad de la educación y de los recursos de mano de obra, la ampliación de los servicios de salud y seguridad social y el mejoramiento de la investigación y de la ciencia, así como de la base de desarrollo de tecnología avanzada del país. En el proyecto del séptimo plan quinquenal de desarrollo se presentan estrategias para acelerar la transición de Turquía a una economía de mercado más liberal.

6. Se espera que las inversiones del sector público se concentren en la infraestructura para el mejoramiento de la educación, la salud y los servicios sociales. También se espera que con un programa de inversión social, que cuenta con 2.000 millones de dólares y está dirigido a las regiones menos adelantadas de Turquía (particularmente la Anatolia oriental y sudoriental) se puedan ejecutar los nuevos programas de inversión en el sector privado y el sector público para la educación, la salud, las mujeres y los niños. Asimismo, se prevé el desarrollo de pequeñas y medianas empresas para las regiones menos adelantadas de Turquía.

7. El Gobierno considera prioritario mejorar la infraestructura de la salud, incluido el mejoramiento de los recursos humanos, para prestar servicios de salud preventiva y de atención primaria más eficientes. En la actualidad se está ejecutando un programa de gran escala de reforma del sector de la salud que cuenta con la asistencia del Banco Mundial y para el cual el PNUD está prestando servicios de administración a fin de facilitar la utilización de los préstamos de la institución financiera.

8. En un plan maestro de diez años de duración para la reforma del sector educativo, financiado con un préstamo del Banco Mundial para el sector de la educación, está planificada la reestructuración del sistema educativo de Turquía. Este programa tiene por objetivo reducir las disparidades educativas existentes entre las regiones y los sexos, así como mejorar la calidad de la educación y de la enseñanza. La educación de niñas recibirá una atención prioritaria y se alentará el apoyo de las organizaciones no gubernamentales para ayudar a aumentar el acceso de las niñas a las oportunidades educativas.

9. El Gobierno ha dado prioridad a la promoción de la capacidad de Turquía para la cooperación técnica con otros países en desarrollo, para la cual se está tratando de obtener cada vez más la cooperación del sistema de las Naciones Unidas. Turquía también ha participado activamente en las iniciativas de cooperación regional con los países de la Asociación Europea de Libre Comercio (AELC), la Organización de la Conferencia Islámica (OCI), los Consejos de Cooperación Económica del Mar Negro, la Organización de la Cooperación Económica (OCE) y las repúblicas del Asia central. En 1988 se estableció la Cooperación de Ayuda de Turquía dentro de la Organización de Planificación del Estado para administrar la asistencia bilateral de Turquía dirigida a los países en desarrollo. Además de la Cooperación de Ayuda de Turquía, el 27 de enero de 1992 se creó el Organismo de Cooperación Internacional Turco para prestar asistencia técnica principalmente a las nuevas repúblicas de la Comunidad de Estados Independientes y otros Estados vecinos de Turquía. Con las actividades que se llevan a cabo como parte del proyecto de cooperación técnica entre países en desarrollo (CTPD), un programa de voluntarios de las Naciones Unidas de Turquía y un programa de capacitación para la empresa privada se contribuyó de manera significativa al logro de los objetivos de cooperación regional de Turquía.

10. Otras esferas de prioridad para la cooperación técnica entre el sistema de las Naciones Unidas y el Gobierno son el desarrollo sostenible y modalidades para evitar la degradación ambiental. Como parte de las actividades complementarias de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Medio Ambiente y el Desarrollo (CNUMAD) se espera preparar en 1995 un Programa 21 Nacional dirigido a orientar la selección y ejecución de un programa de desarrollo sostenible. La protección de la diversidad biológica,

/...

la ordenación de los recursos de la tierra y los recursos naturales, el mejoramiento de los servicios urbanos y el suministro de vivienda para todos se encuentran entre los principales objetivos del Gobierno. El Gobierno acogerá la segunda Conferencia sobre Asentamientos Humanos (HÁBITAT II) en junio de 1996. Ya se han comenzado los preparativos nacionales y el sistema de las Naciones Unidas en Turquía está trabajando en estrecha colaboración con el Gobierno y la secretaría de la Conferencia.

11. El Gobierno tiene previsto continuar sus actividades de cooperación sobre la mujer y el desarrollo iniciadas en 1992 con asistencia del PNUD. El Ministerio de Estado de la Mujer y la Familia, creado en noviembre de 1991, lleva a cabo programas de interés para la mujer a nivel nacional como seguimiento de las recomendaciones de la Convención sobre la eliminación de todas las formas de discriminación contra la mujer, que Turquía ratificó en enero de 1986. Se ha creado una base de datos sobre la mujer y se han desarrollado programas multisectoriales de capacitación sobre las diferencias de trato por razón de sexo para alentar una incorporación efectiva de los intereses particulares de la mujer en el proceso de planificación. Ya han comenzado las preparaciones nacionales para la Cuarta Conferencia Nacional de la Mujer (Beijing, 1995), siguiendo el cronograma internacional establecido.

## II. COOPERACIÓN EXTERNA

### A. Papel de la cooperación externa

12. A lo largo de los años, Turquía recibió una cantidad considerable de ayuda tanto de fuentes bilaterales como multilaterales. La característica principal de esta ayuda era que se concentraban en el establecimiento de la infraestructura física necesaria para el desarrollo. Los países donantes del Comité de Asistencia para el Desarrollo de la Organización de Cooperación y Desarrollo Económicos (CAD/OCDE) son los principales proveedores de asistencia oficial para el desarrollo (AOD), mientras que el Banco Mundial ha pasado a ser la institución prestamista unitaria de mayor envergadura desde 1980. Alemania, los Estados Unidos, Francia y el Japón han sido importantes donantes de AOD. El volumen de la ayuda multilateral, comparado al de la ayuda bilateral, es significativamente menor; sin embargo, su influencia en el desarrollo humano nacional ha sido elevada.

13. Siguiendo la tendencia de la cooperación técnica del sistema de las Naciones Unidas, la corriente de ayuda externa en Turquía se canalizó cada vez más al desarrollo social. Por consiguiente, el desarrollo de políticas nacionales en los sectores de la salud y la educación, en los programas de interés para la mujer, en la planificación demográfica, en la preparación para casos de desastre y en la ayuda de emergencia y humanitaria se ha convertido en la principal esfera de concentración.

### B. Disposiciones para la coordinación de la ayuda

14. El Ministerio de Relaciones Exteriores es el canal oficial y tiene a su cargo la coordinación general de los programas de cooperación técnica internacional. La Organización de Planificación del Estado de la Oficina del Primer Ministro es la contraparte de planificación de programas del PNUD y del sistema de las Naciones Unidas para la selección, preparación, aprobación

/...

y vigilancia de los programas de cooperación técnica. La Subsecretaría del Tesoro y Comercio Exterior, que también integra la Oficina del Primer Ministro, es la principal contraparte del Gobierno para el Banco Mundial y otras instituciones financieras internacionales.

15. El Gobierno ha delegado cada vez más responsabilidad en la oficina del Coordinador Residente para armonizar los programas de cooperación multilateral de las Naciones Unidas. También es de la opinión de que una mejor coordinación de las corrientes de ayuda recibida a través del sistema de las Naciones Unidas ayudará a mejorar la eficacia de ese tipo de esfuerzos de cooperación técnica complementaria. Los organismos especializados de las Naciones Unidas están concentrando cada vez más sus esfuerzos en promover un desarrollo humano sostenible. Todavía sigue habiendo problemas de yuxtaposición de los mandatos de los organismos de las Naciones Unidas, de falta de procedimientos uniformes y de sincronización en los ciclos de programación y examen, pero se está procurando solucionarlos más activamente. El Gobierno tiene previsto elaborar un enfoque más estructurado para la programación, ejecución y evaluación de los programas nacionales que reciben apoyo del sistema de las Naciones Unidas. Para lograr ese objetivo, el Gobierno ha adoptado el criterio de la nota sobre la estrategia del país.

### III. EL PROGRAMA DEL PAÍS

#### A. Evaluación del programa nacional en curso

16. El cuarto programa del país (1988-1992) se centró en la cooperación técnica en sectores tales como la administración pública, la agricultura, el desarrollo de la ciencia y la tecnología, las comunicaciones y el transporte y la industria.

17. El Gobierno ha evaluado la asistencia del PNUD en el cuarto ciclo y ciclos anteriores del programa del país y llegó a la conclusión de que influyeron de manera significativa en el desarrollo de nuevas instituciones y el mejoramiento de la capacidad de recursos humanos de Turquía en distintos sectores. El examen de mitad de período de 1989 del cuarto programa del país, así como los exámenes anuales del programa que se llevaron a cabo en 1991 y 1992, afianzaron el concepto de que el método programático era fundamental para concentrarse más efectivamente en las prioridades del Gobierno. Durante la prórroga del cuarto programa (1993-1994), se puso más énfasis en las prioridades sectoriales a través del método programático, especialmente en las esferas de desarrollo de la capacidad de gestión, ciencia y tecnología, medio ambiente, cooperación técnica entre países en desarrollo y esferas temáticas tales como la mitigación de la pobreza, la mujer y el desarrollo y la reducción de las disparidades regionales. En el quinto programa del país se seguirá aplicando, y también se reforzará, el método programático, apoyado por un mayor uso de la modalidad de ejecución nacional.

18. En el cuarto programa del país se lograron aumentos significativos de la participación en la financiación de los gastos del proyecto por parte del Gobierno, con lo cual se lograron aumentos en a) los niveles de gastos con cargo a los ingresos por concepto de participación en la financiación de los gastos, lo cual permitió liberar recursos de la cifra indicativa de planificación para llevar a cabo iniciativas adicionales del programa y

/...

b) los recursos del quinto ciclo, que alcanzaron los niveles de la cifra indicativa de planificación del tercer ciclo gracias a una mayor participación en la financiación de los gastos. La tendencia del Gobierno a participar en mayor medida en la financiación de los gastos sigue aumentado.

## B. Propuestas para la cooperación del PNUD

### 1. Proceso preparatorio

19. El quinto programa del país es producto de una serie de evaluaciones del programa, consultas con el Gobierno y debates con los órganos pertinentes del sistema de las Naciones Unidas. Además de los exámenes anuales del cuarto programa del país, se llevaron a cabo periódicamente estudios nacionales del desarrollo sectorial con recursos de los servicios de apoyo al desarrollo en esferas tales como el desarrollo humano, el medio ambiente, los intereses de la mujer, las disparidades regionales, la educación, la ordenación de los recursos hídricos y la gestión económica. Las recomendaciones formuladas por una misión de la sede del PNUD enviada en noviembre de 1993 para examinar la futura cooperación técnica entre Turquía y el PNUD sirvieron de guía en el contenido del quinto programa del país. Para las preparaciones del quinto programa del país también se realizó una serie de sesiones de intercambio de ideas en que participaron distintos elementos de la sociedad civil turca, incluidas organizaciones no gubernamentales, personalidades académicas y dirigentes de negocios. La nota de orientación que se preparó con posterioridad sirvió como guía adicional al respecto. Por último, la nota sobre la estrategia del país, preparada por el Gobierno de conformidad con la resolución 47/199 de la Asamblea General, sirvió para determinar las prioridades generales de cooperación técnica del Gobierno en relación con la cooperación del sistema de las Naciones Unidas. El quinto programa del país deriva del proyecto de nota sobre la estrategia del país en que se determinaron las esferas en que se debería concentrar la cooperación técnica del PNUD y del sistema de las Naciones Unidas.

### 2. Estrategia para la cooperación del PNUD

20. Debido a que los recursos de subsidios para países de medianos ingresos como Turquía son cada vez más escasos, el Gobierno ha considerado con detenimiento sus prioridades para la utilización de la cooperación del PNUD a fin de aprovechar al máximo los fondos disponibles. En la nota sobre la estrategia del país se determinan las prioridades para el sistema de las Naciones Unidas. Por consiguiente, el PNUD se centrará en la creación de la capacidad nacional, la promoción de políticas iniciales y la ejecución de proyectos aplicados de cooperación técnica para demostrar la puesta en funcionamiento de la programación del desarrollo humano sostenible en el quinto ciclo de programación.

21. El PNUD seguirá promoviendo la modalidad programática y la de ejecución nacional y procurará aumentar la participación del Gobierno en la financiación de los gastos, así como la aportación de fondos de terceros provenientes de fuentes bilaterales y otras fuentes multilaterales, tal como se recomienda en la nota de orientación.

### 3. Propuestas de cooperación del PNUD en algunas esferas de concentración prioritarias

/...

22. El quinto programa del país gira en torno a cuatro temas o estrategias del Gobierno determinadas en la nota sobre la estrategia del país y se basa en los objetivos generales de los planes gubernamentales de desarrollo quinquenales sexto y séptimo, el segundo de los cuales abarca el período 1996-2000. Por consiguiente, la orientación de la cooperación técnica del PNUD con Turquía se basará en: a) la promoción y actividades complementarias de la participación de Turquía en el programa mundial y la ejecución de ese programa; b) la urbanización y las preparaciones para la Conferencia Hábitat II; c) el desarrollo social y la reducción de las disparidades y d) el fomento de la capacidad de Turquía para proporcionar cooperación técnica a otros países. Los cuatro temas están interrelacionados y reafirman los objetivos generales de desarrollo social y económico sostenible y equilibrado del proyecto del séptimo plan de desarrollo quinquenal. A continuación se describen las cuatro esferas de concentración.

Esfera de concentración I: Aplicación del Programa Mundial para el Desarrollo

23. El Gobierno ha suscrito en el pasado acuerdos internacionales y se espera que apoye las convenciones mundiales futuras que fomentan un desarrollo sostenible. En general lleva a la práctica los compromisos internacionales dentro de programas prioritarios que realiza a nivel nacional. Para ello, el PNUD asistirá al Gobierno a trasladar los temas mundiales a programas nacionales, en los que el PNUD puede prestar asistencia con información y creación de conciencia; ayudará a iniciar actividades de proyectos experimentales; apoyará la creación de capacidad nacional y ayudará a evaluar los adelantos en las esferas de programas que figuran a continuación.

Programa 1: Informes nacionales de desarrollo humano: puesta en práctica y evaluación del desarrollo humano sostenible

24. Programa Nacional. El Gobierno seguirá apoyando las actividades relacionadas con el Informe Nacional de Desarrollo Humano que estén en consonancia con los objetivos de desarrollo humano sostenible; para ese proceso se utilizarán como guía los informes de desarrollo humano de otros elementos del sistema de las Naciones Unidas.

25. Cooperación del PNUD. El PNUD prestará asistencia en forma anual en la preparación del Informe Nacional de Desarrollo Humano de Turquía, y se centrará en los intereses de desarrollo humano particulares del país. Ese informe servirá como guía gubernamental para evaluar los adelantos realizados en el logro de los objetivos nacionales de desarrollo humano en el contexto general del plan nacional de desarrollo y del programa mundial.

Programa 2: Programa 21 nacional

26. Programa nacional. El Gobierno convino en aprobar el Programa 21 en la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Medio Ambiente y el Desarrollo celebrada en 1992. Por ende, se preparará un Programa 21 nacional que servirá de guía para el desarrollo sostenible.

27. Cooperación del PNUD. El PNUD prestará asistencia en la elaboración de proyectos destinados a poner en práctica el Programa 21 nacional y en la movilización de los recursos adicionales necesarios para apoyar esos

/...

proyectos. Con el programa nacional en curso para la elaboración de políticas y la ordenación ambientales (TUR/90/013), que recibe apoyo del PNUD, se contará con los recursos catalíticos que permitirán preparar y aplicar un Programa 21 nacional.

Programa 3: Plan de acción nacional para el desarrollo social y la Cumbre Mundial sobre Desarrollo Social

28. Programa nacional. El Gobierno contribuirá a la determinación de objetivos para el progreso social y el mejoramiento de los niveles de vida en la Cumbre Mundial sobre Desarrollo Social. En los preparativos de esa Cumbre, el Gobierno contó con la cooperación del PNUD durante el cuarto programa del país.

29. Cooperación del PNUD. La cooperación del PNUD apoyará la preparación del informe nacional que se presentará en la Cumbre, así como la aplicación del plan de acción nacional posterior.

Programa 4: Plan de Acción Nacional para las Mujeres y la Cuarta Conferencia Mundial sobre la Mujer

30. Programa nacional. Como se indicó en el párrafo 11 supra, el Gobierno se comprometió a lograr los objetivos de la Convención sobre la eliminación de todas las formas de discriminación contra la mujer, que ratificó en 1986, así como a ejecutar los programas establecidos en su Plan de Acción Nacional que deriven de la Cuarta Conferencia Mundial sobre la Mujer.

31. Cooperación del PNUD. El PNUD está apoyando el proceso de preparación nacional para la Cuarta Conferencia Mundial sobre la Mujer (Beijing, 1995) con la cooperación que presta al Ministerio de Estado de la Mujer y la Familia. En el proyecto de informe nacional que presentará en la Conferencia, el Gobierno ha determinado los objetivos futuros relativos a la mujer y el desarrollo, destinados a garantizar una integración más plena de la mujer en la adopción pública de decisiones y fortalecer los mecanismos nacionales para continuar el adelanto de la mujer turca. En ese sentido, las cuestiones prioritarias que se están abordando son la pobreza en el sector femenino y el acceso igualitario de la mujer al empleo productivo y a los recursos, a los servicios de salud y a las oportunidades educativas.

Otras actividades

32. El PNUD prestará apoyo a la oficina del Coordinador Residente en la tarea de asistir al Gobierno a coordinar, con la orientación de la nota sobre la estrategia del país, las actividades de cooperación técnica de otros organismos especializados de las Naciones Unidas en la aplicación de los objetivos nacionales y acuerdos internacionales y mundiales. Se prevé establecer una cooperación conjunta en relación con a) los programas del Fondo de Población de las Naciones Unidas (FNUAP) para apoyar la ejecución del Plan de Acción de la Conferencia sobre Población y Desarrollo, celebrada en El Cairo en 1994; b) los programas del Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF) que se realizan con arreglo a la Cumbre Mundial en favor de la Infancia y a la Convención sobre los Derechos del Niño, 1990; c) la Alianza OMS/PNUD de lucha contra el VIH/SIDA y el Programa de las Naciones Unidas para la Fiscalización Internacional de Drogas (PNUFID); d) las iniciativas que se lleven a cabo a nivel nacional con arreglo a la

/...

Declaración Mundial sobre Educación para Todos; e) todas las demás iniciativas mundiales promovidas por el sistema de las Naciones Unidas que reciben el apoyo de Turquía y con las que el país está de acuerdo.

Esfera de concentración II: Urbanización y Segunda Conferencia de las Naciones Unidas sobre los Asentamientos Humanos (Hábitat II)

33. Turquía ha registrado un rápido crecimiento y una gran urbanización durante la mayor parte de su historia moderna, como se puede constatar por el hecho de que hoy en día más del 50% de la población vive en zonas urbanas y en la ciudad de Estambul habita más del 10% de la población total del país. Por consiguiente, la vivienda, los asentamientos y la urbanización han ocupado siempre un lugar prioritario en el proceso de desarrollo de Turquía. Los problemas relacionados con esas esferas se han abordado a nivel ministerial y hace 10 años se creó el organismo especializado de Dirección de Desarrollo de la Vivienda para apoyar, en particular, los asentamientos humanos. Como resultado de los esfuerzos realizados por el gobierno central y los gobiernos locales, cooperativas e iniciativas individuales, se crearon distintos tipos de suministro de viviendas y normas de asentamientos, que incluían modelos ambientales, un aprovechamiento de los recursos y contextos jurídicos e institucionales alternativos.

34. Es probable que el rápido proceso de urbanización siga su curso debido a la migración de las zonas rurales, el rápido crecimiento de la población y las oportunidades existentes en el empleo, la educación y los servicios de salud en las zonas urbanas. Para hacer frente a los fenómenos de la urbanización será necesario aunar esfuerzos a fin de lograr un desarrollo comunitario sostenible tanto en las zonas rurales como en las urbanas.

35. Como se indicó en la sección I, el Gobierno albergará la Segunda Conferencia de las Naciones Unidas sobre los Asentamientos Humanos (Hábitat II) en junio de 1996. En ese sentido, se ha establecido una esfera de concentración del programa separada, relativa a los problemas urbanos y las preparaciones de Hábitat II, además de la correspondiente a los múltiples problemas de urbanización que enfrenta el país.

Programa 1: Preparaciones para Hábitat II

36. Programa nacional. Habida cuenta de los importantes desafíos que enfrenta Turquía en la gestión del desarrollo urbano-metropolitano y como país anfitrión de la Conferencia Hábitat II, Turquía dedicará recursos sustanciales a las preparaciones de la Conferencia y pondrá en práctica proyectos de desarrollo urbano relacionados con la vivienda y las comunidades urbanas sostenibles.

37. Cooperación del PNUD. El PNUD cooperará con el Gobierno en a) un programa nacional de creación de capacidad en materia de medio ambiente urbano sostenible; b) las preparaciones para la Conferencia Hábitat II (con la Dirección de Desarrollo de la Vivienda de Turquía) y c) proyectos de cooperación técnica que se ocupan de cuestiones de urbanización y vivienda. Para este programa se ha asignado una suma total de 1.929.612 dólares (250.000 dólares de CIP; 1.679.612 dólares de participación en la financiación de los gastos) (TUR/94/009).

Programa 2: Creación y gestión de instituciones ambientales

/...

38. Programa nacional. El Gobierno se ha comprometido a crear estructuras institucionales y contar con recursos humanos para una ordenación ambiental eficaz, así como a desarrollar los recursos humanos necesarios. La política nacional ambiental se elaborará teniendo en cuenta los acuerdos ambientales internacionales y el Programa 21 nacional.

39. Cooperación del PNUD. Desde 1992, el PNUD ha cooperado estrechamente con el Gobierno por medio del Programa Nacional de Ordenación Ambiental (TUR/90/013) en la formulación de políticas y leyes ambientales nacionales, en la capacitación de especialistas en medio ambiente y la creación de una capacidad nacional de ordenación ambiental para la ordenación del medio ambiente urbano y en la elaboración de legislación ambiental y su cumplimiento. Este programa seguirá contribuyendo a la formulación de un Programa 21 nacional.

Esfera de concentración III: Desarrollo social y reducción de las disparidades.

40. El Gobierno ha estado aplicando activamente una política de desarrollo nacional dirigida a reducir las disparidades sociales y económicas, en la que se ha prestado una atención prioritaria a las actividades necesarias de desarrollo científico y tecnológico como medio para acelerar el crecimiento económico. En especial se está haciendo hincapié en las necesidades de desarrollo humano de las provincias menos adelantadas de Turquía como parte del séptimo plan de desarrollo quinquenal.

Programa 1: Desarrollo regional integrado en la Anatolia sudoriental

41. Programa nacional. Preocupado por eliminar las grandes disparidades de desarrollo que existen entre la Anatolia sudoriental y el resto del país, hace varios años el Gobierno emprendió una de las actividades de desarrollo infraestructural más ambiciosas del mundo. El Proyecto de la Anatolia sudoriental ("GAP", según las siglas en turco) es una empresa con un presupuesto de 31.000 millones de dólares que abarca la construcción de 22 diques en los ríos Tigris y Éufrates, el riego de 1,7 millones de hectáreas y la generación de 27.000 millones de kilowatt-hora de energía hidroeléctrica. El agua que proviene del dique Ataturk, el sexto dique más grande del mundo, irriga las llanuras de la alta Mesopotamia a través del sistema del túnel Sanliurfa, que se inauguró el 9 de noviembre de 1994. El enorme programa traerá importantes cambios socioeconómicos para la región e incluye inversiones en la atención de la salud, la educación, la agricultura, la energía, el transporte, las telecomunicaciones y la infraestructura rural y urbana.

42. Cooperación del PNUD. El PNUD participará en los proyectos experimentales prácticos con especial atención en la Anatolia sudoriental, zona en la que se están llevando a cabo nuevas iniciativas junto con la administración del GAP, especialmente a nivel de la comunidad.

Programa 2: Mitigación de los efectos de las reformas de ajuste estructural en el desarrollo social (TUR/94/010)

43. Programa nacional. Tras haber declarado la iniciación del programa de estabilización económica el 24 de enero de 1980, Turquía inició un proceso de reforma estructural. Con el programa de estabilización se ha tratado de

/...

lograr importantes objetivos macroeconómicos y solucionar otros problemas de gestión económica que ha sido difícil superar y que han provocado limitaciones en el desarrollo social y humano. Se seguirán realizando esfuerzos para mejorar y hacer eficaz la gestión económica a fin de mitigar los problemas del elevado desempleo y la distribución poco equitativa de los ingresos.

44. Cooperación del PNUD. El PNUD apoyará la ejecución de un proyecto general para la mitigación de los efectos de las reformas de ajuste estructural en el desarrollo social (TUR/94/010). El objetivo de este programa es ayudar a reducir los efectos negativos de las políticas de ajuste estructural a través de la creación de programas de redes de seguridad social.

Programa 3: La mujer y el desarrollo

45. Programa nacional. Desde los inicios de la República, Turquía aplicó como política nacional la integración de la mujer en el proceso de desarrollo en todas las esferas de la vida social, económica, política y cultural. Con la creación del Ministerio de Estado de la Mujer y la Familia, en 1991, se afianzó esta adhesión a la participación de la mujer en todos los aspectos de la sociedad.

46. Cooperación del PNUD. El PNUD coopera con el Ministerio de Estado de la Mujer y la Familia con las actividades que se llevan a cabo como parte del programa nacional general para el fortalecimiento de la integración de la mujer al desarrollo de Turquía (TUR/92/006). Con este programa se procura mejorar la capacidad nacional para reunir datos específicos de la mujer, desarrollar políticas nacionales que tengan en cuenta los intereses de la mujer, desarrollar los recursos humanos e institucionales necesarios y llevar a cabo actividades de investigación de cuestiones de interés particular para la mujer.

Programa 4: Desarrollo de la ciencia y de la tecnología avanzada

47. Programa nacional. La firme evolución de Turquía en el decenio de 1980 en materia de desarrollo lo ha acercado a los criterios de convergencia requeridos para una integración efectiva en la Unión Europea; no obstante, siguen existiendo problemas en el plano económico, especialmente en relación con la unión de la aduana de Turquía en 1995. Será necesario diversificar en mayor medida la economía, cada vez más desarrollada, así como contar con medidas de calidad para elaborar y respetar las normas de producción, especialmente en lo que atañe al comercio, a fin de mantener y aumentar el crecimiento económico. En ese sentido, y dentro del contexto de las actividades que se llevan a cabo para promover el desarrollo sostenible, Turquía ha emprendido importantes programas de ciencia y tecnología. Se han establecido nuevos objetivos para aumentar la cantidad de investigadores a 15 por cada 10.000 personas, así como la proporción de las inversiones del PNB en la esfera de la ciencia y la tecnología, que actualmente es inferior al 1%. La infraestructura institucional que se está creando para la ciencia y la tecnología también ayudará a aumentar los recursos tecnológicos disponibles para atender a las necesidades de desarrollo humano.

48. Cooperación del PNUD. El PNUD coopera con el Gobierno en materia de ciencia e investigación y en el desarrollo de tecnología avanzada, así como

/...

en la transferencia de conocimientos especializados tecnológicos. En ese sentido, y para atender a las necesidades de universidades, otras instituciones de investigación y pequeñas y medianas empresas, se ha elaborado un programa general (TUR/92/004) destinado a proporcionar conocimientos especializados, capacitación y apoyo técnico. Se espera que el programa brinde apoyo a las actividades de investigación y desarrollo vinculadas a las industrias y comercios nacionales - especialmente las que operan en las zonas menos adelantadas del país o están procurando invertir en ellas. El programa también ayudará a analizar los modos en que se podrá aumentar la inversión en la investigación y desarrollo y las esferas en que las inversiones en ciencia y tecnología producirán los mayores dividendos para Turquía.

Esfera de concentración IV: Fortalecimiento de la capacidad nacional para suministrar apoyo de cooperación técnica a otros países

49. Desde hace mucho tiempo Turquía es uno de los países más activos en la prestación de asistencia a otros países en desarrollo. La cooperación de las Naciones Unidas con el Gobierno, en el marco de la CTPD, comenzó con un ejercicio de programación multisectorial de CTPD en 1987. En 1994, se había ejecutado un total de 215 proyectos de CTPD. Como parte de la base de datos del sistema de orientación informativa de CTPD (SOI) se ha actualizado y publicado un compendio de instituciones de Turquía capaces de prestar asistencia.

Programa 1: Apoyo a las actividades de cooperación técnica internacionales de Turquía

50. Programa nacional. Por su ubicación geográfica, estabilidad y solidez económica comparativa en la región, Turquía se ha convertido en un importante donante en la esfera de la asistencia humanitaria, así como en las de cooperación técnica y asistencia de capital y crediticia. También se han fortalecido los mecanismos nacionales para prestar esa asistencia y se han creado nuevas instituciones, como se indica en el párrafo 9. Además del Organismo Turco de Cooperación, ubicado dentro de la Organización de Planificación del Estado, y la Sociedad de la Media Luna Roja, en 1992 se creó el Organismo de Cooperación Internacional de Turquía.

51. Cooperación del PNUD. Dentro del marco de un proyecto general de CTPD (TUR/87/051), el PNUD coopera con el Gobierno para afianzar la capacidad nacional del país para proporcionar conocimientos técnicos y servicios de capacitación a otros países en desarrollo. En el quinto programa del país, el Gobierno tiene previsto ampliar el programa de CTPD para dar cabida al mayor uso que se está haciendo de la capacidad de cooperación técnica de Turquía con otros países por intermedio de las actividades mundiales del sistema de las Naciones Unidas. Como parte de este programa se continuará con un programa de capacitación en el lugar de trabajo para empresas privadas en el que participan empresas mixtas con sede en Turquía y es financiado por el Gobierno de Francia, un programa ampliado de capacitación en el lugar de trabajo de la Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial (ONUDI), la realización de varios cursos prácticos de CTPD en Turquía, la participación en un centro de capacitación para la privatización de la OCDE/Organismo de Cooperación Internacional de Turquía, en Estambul, y un programa ampliado de CTPD para los Nuevos Estados Independientes.

/...

Programa 2: Programa de Voluntarios de las Naciones Unidas de Turquía

52. Programa nacional. El Gobierno está especialmente interesado en ampliar la ayuda de cooperación técnica que presta a otros países de la región. Así pues, estima que el Programa de Voluntarios de las Naciones Unidas (VNU), el Servicio Internacional de las Naciones Unidas de Asesoramiento a Corto Plazo (UNISTAR) y la transferencia de conocimientos por intermedio de profesionales expatriados (TOKTEN) constituyen instrumentos eficaces para facilitar la cooperación regional e internacional con otros países en desarrollo.

53. Cooperación del PNUD. La oficina del PNUD de Turquía ha cooperado con el Gobierno en la tarea de promover la capacidad de asistencia internacional de Turquía, especialmente en beneficio de las repúblicas del Asia central. Como parte de esas actividades cabe citar una iniciativa para ubicar a VNU y voluntarios turcos en los Nuevos Estados Independientes (un programa financiado en su mayor parte por el Organismo de Cooperación Internacional de Turquía).

54. Durante el quinto programa del país la tarea del PNUD será ampliar los programas dirigidos a fortalecer en mayor medida la capacidad de Turquía de proporcionar bienes y materiales, así como apoyo de cooperación técnica a países en desarrollo.

C. Asistencia fuera de las principales esferas del programa del país

1. Servicios de ejecución de proyectos prestados por la oficina exterior del PNUD

55. En la oficina del PNUD se ha creado una dependencia especial para prestar servicios de apoyo de ejecución al Gobierno a fin de aprovechar de manera más eficiente los préstamos financieros multilaterales y bilaterales. Esta tarea se está llevando a cabo por conducto de los servicios de gestión y con ella se ha prestado asistencia al Gobierno en esferas tales como la salud, el empleo, la administración del sector público, la educación y la privatización.

56. A fines de 1991, el Gobierno firmó un acuerdo de servicios de gestión con la Oficina de Servicios para Proyectos destinado a prestar asistencia al Ministerio de la Salud en la ejecución de un proyecto de atención primaria de la salud financiado con un préstamo del Banco Mundial por una suma de 4,5 millones de dólares. Además, se convino en llevar a cabo un proyecto con participación plena en la financiación de los gastos, por un monto de 1,5 millones de dólares, destinado a apoyar las adquisiciones en el sector de la salud. Estos dos exitosos proyectos fueron ampliados en 1994 y cuentan ahora con 30 millones de dólares adicionales. Tanto el Gobierno como el Banco Mundial han reconocido que la oficina exterior desempeñó un papel fundamental en el éxito de esas operaciones y en acelerar el marco temporal del préstamo. En julio de 1993, se concluyó un tercer acuerdo para asistir en la ejecución de un préstamo del Banco Mundial en la esfera del empleo y la capacitación, que incluía la creación y gestión de la Dependencia de Coordinación de Proyectos de la Organización de Empleo de Turquía.

57. La experiencia adquirida durante la ejecución de los acuerdos de servicios de gestión ha sido valiosa dado que con los servicios de apoyo para

/...

proyectos que la oficina exterior prestó al Gobierno a través de las dependencias de coordinación de políticas se creó un modelo viable para la utilización eficaz de recursos bilaterales que, de otra manera, no se habrían aprovechado en su totalidad. Este modelo también contribuyó a la creación y desarrollo de una capacidad nacional que Turquía podrá utilizar en las actividades que realice para prestar cooperación técnica pertinente a otros países de la región. Durante el quinto programa del país, la oficina del PNUD debatirá con el Gobierno y el Banco Mundial la posibilidad de participar en la realización de otras actividades financiadas por el Banco, teniendo en cuenta el hecho de que Turquía cuenta con una cartera de recursos del Banco Mundial no desembolsados por un total de 2.800 millones de dólares.

## 2. Programas humanitarios

58. A lo largo de los últimos años, Turquía ha desempeñado un papel central en la prestación de socorro a varios países que sufrieron desastres humanos y naturales. En 1988, el país ofreció refugio para cientos de miles de kurdos que huyeron del Iraq. En 1989, dio albergue a una cantidad similar de turcos étnicos búlgaros. En 1991, recibió una enorme cantidad de personas que huían de la guerra del Golfo y de los problemas que siguieron al conflicto. En 1992, un terremoto afectó la región oriental de Turquía, con importantes consecuencias y una gran pérdida de vidas. La oficina del PNUD y la oficina del Coordinador Residente participaron estrechamente en la solución de estas crisis en todas las etapas del proceso de gestión de actividades para casos de desastres.

59. En septiembre de 1992, después de la guerra del Golfo, el PNUD de Ankara debió tomar a su cargo una importante responsabilidad en la administración de la prestación de socorro, cuando la comunidad internacional decidió enviar asistencia humanitaria al Iraq septentrional a través de Turquía. En noviembre de 1992, el PNUD y la oficina del Departamento de Asuntos Humanitarios establecieron la Dependencia de Coordinación de Convoyes. En nombre del Departamento de Asuntos Humanitarios, desde ese momento, la oficina del PNUD ha administrado la Dependencia de Coordinación de Convoyes, que tiene su sede en el sudeste de Turquía (Silopi).

60. En el programa de capacitación en gestión de casos de desastre, apoyado por el PNUD, se debatieron las limitaciones en la preparación para casos de desastre, lo cual derivó en un proyecto, junto con el Ministerio de Relaciones Exteriores de Turquía, para establecer un centro de gestión de casos de emergencia destinado a mejorar la respuesta del Ministerio en casos de emergencia, así como su capacidad de coordinación. Para este proyecto se aprobó un proyecto financiado con Recursos Especiales del Programa (REP) por una suma de 133.000 dólares (TUR/92/003). El PNUD está prestando asistencia en el mejoramiento de la capacidad de gestión y de preparación para casos de desastre de la Sociedad de la Media Luna Roja Turca con recursos financiados con REP y de participación en la financiación de los gastos por un monto de 576.000 dólares, como parte del proyecto TUR/92/009.

61. Habida cuenta de esto y dado que Turquía pertenece al grupo de países identificado por el sistema de las Naciones Unidas como países expuestos a desastres naturales, el programa del PNUD junto con los de otras organizaciones y organismos de las Naciones Unidas, puede prestar una valiosa asistencia al Gobierno para que éste desarrolle en mayor medida su capacidad para hacerse cargo de los programas humanitarios, así como para que se

/...

convierta en un colaborador más eficiente del Gobierno en los casos de desastre. El equipo de gestión de actividades en casos de desastre se creó para facilitar esa cooperación y la cooperación del PNUD seguirá prestándose como parte del quinto programa del país, con recursos de la CIP y con la participación en la financiación de los gastos. También se procurará contar con cooperación del PNUD en el marco de un proyecto de cooperación técnica destinado a mejorar el sistema de gestión de actividades en casos de desastre de Turquía.

3. Prestación de servicios a las actividades internacionales, regionales y nacionales de cooperación técnica en favor de otros países

62. Dada la ubicación geográfica de Turquía y su infraestructura comparativamente desarrollada, se espera que la cooperación del PNUD con el Gobierno ayude a fortalecer la función de Turquía como centro de prestación de servicios para el desarrollo en la región. Turquía ya está desempeñando un activo papel como anfitrión de la Organización de la Conferencia Islámica, el Consejo Económico del Mar Negro, la Organización de la Cooperación Económica, las reuniones de las repúblicas del Asia central y otros foros regionales y mundiales. Ese papel también se podría afianzar en mayor medida con el reciente lanzamiento del satélite TURKSAT, que convertirá a Turquía en un importante proveedor de servicios de comunicación en la región. Además, los servicios y locales que se creen para la Conferencia Hábitat II podrán convertirse después de 1996 para albergar las oficinas de instituciones regionales e internacionales. Así pues, el Gobierno podrá seguir alentando el establecimiento de locales de prestación de servicios regionales que se establecerán siguiendo el modelo de servicios similares ubicados en otros países (por ejemplo, Malasia y Kenya).

4. Prestación de apoyo al Programa de las Naciones Unidas de Fiscalización Internacional de Drogas en Turquía

63. En el marco del proyecto financiado por el PNUFID (1.855.053 dólares), titulado "Elaboración de un programa equilibrado de fiscalización de drogas en Turquía - Fortalecimiento de los distintos organismos y mejoramiento de las capacidades de cooperación nacional y subregional" (AD/TUR/94/894-5), el PNUD de Ankara prestará servicios para la ejecución de las actividades previstas. En la oficina del PNUD se ubicará un coordinador del proyecto nacional, plenamente financiado por el proyecto, y se prestarán servicios de apoyo. Con el proyecto se prestará apoyo de capacitación a los programas del PNUFID en Asia central.

D. Modalidades de ejecución y gestión

64. Bajo la coordinación general de la Organización Estatal de Planificación y el Ministerio de Relaciones Exteriores como los dos organismos principales de contraparte del Gobierno, se seguirá la modalidad programática en todas las actividades que el PNUD realice en Turquía en el futuro y se continuarán los esfuerzos destinados a alcanzar la plena ejecución nacional de todos los proyectos. Se alentará a los organismos de ejecución del Gobierno a utilizar expertos nacionales, especialistas expatriados turcos (por intermedio del TOKTEN), expertos rentables del sector privado (por intermedio de UNISTAR),

/...

organizaciones no gubernamentales, así como especialistas del sistema de las Naciones Unidas disponibles a nivel internacional, la adquisición local de bienes y servicios, los programas bilaterales y el sector privado.

65. De conformidad con los nuevos principios del proceso de vigilancia determinados en la nota sobre la estrategia del país, la Organización de Planificación del Estado y el Ministerio de Relaciones Exteriores celebrarán reuniones anuales de coordinación presididas de manera conjunta. Esas reuniones tendrán por objeto garantizar una coordinación general eficaz de los programas de cooperación técnica y evaluar eficazmente los programas más amplios y más complejos que llevan a cabo de manera conjunta el Gobierno, el PNUD y otros organismos especializados de las Naciones Unidas, incluido el UNICEF, el FNUAP, la Organización Internacional del Trabajo, la Organización Mundial de la Salud, la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación y el Programa Mundial de Alimentos.

66. Se llevará a cabo un examen de mitad de período del quinto programa para determinar los obstáculos imperantes y encontrar la manera de superarlos, así como para consolidar los beneficios del programa a fin de lograr los objetivos nacionales de desarrollo.

Anexo I

RESUMEN FINANCIERO

I. RECURSOS ESTIMADOS (CIP + participación en la financiación de los gastos)  
TENIDOS EN CUENTA PARA LA PROGRAMACIÓN

	<u>Miles de dólares EE.UU.</u>
Saldo arrastrado de la CIP del cuarto ciclo	(340)
CIP del quinto ciclo	9 255
Desembolsos efectivos de 1992 y 1993	(4 681)
Estimación de los desembolsos de 1994	(1 762)
Fondos proyectados de la CIP para 1997-1999	<u>5 553</u>
Total parcial de la CIP	8 025
Participación en la financiación de los gastos del proyecto (Gobierno)	<u>6 018</u>
Total parcial de la participación de los gastos	6 018
Total	<u>14 043</u>

II. ASIGNACIÓN DE RECURSOS (CIP + participación en la financiación de los  
gastos) POR ESFERA DE CONCENTRACIÓN

(Miles de dólares EE.UU.)

<u>Esfera de concentración</u>	<u>CIP</u>	<u>Participa- ción en la financia- ción de los gastos</u>	<u>Total</u>	<u>Porcen- taje del total de recursos</u>
Ejecución del Programa Mundial para el Desarrollo	802	602	1 404	10,0
Urbanización y Hábitat II	2 408	1 805	4 213	30,0
Desarrollo social y reducción de las disparidades	3 210	2 407	5 617	40,0
Fortalecimiento de la capacidad nacional para prestar apoyo de cooperación técnica a otros países	<u>1 605</u>	<u>1 204</u>	<u>2 809</u>	<u>20,0</u>
Total	8 025	6 018	14 043	100,0

III. ASISTENCIA COMPLEMENTARIA DE OTRAS FUENTES UTILIZADAS EN LAS ESFERAS DE  
CONCENTRACIÓN DEL PNUD

	<u>Miles de dólares</u> <u>EE.UU.</u>
A. <u>Fondos administrados por el PNUD</u>	
REP	85
FNUDC	-
ONURS	-
UNIFEM	-
FRNUERN	-
FNUCTD	-
FMAM	<u>1 747</u>
Total parcial	<u>1 832</u>
B. <u>Otros recursos de las Naciones Unidas</u>	
Organismos que participan en el Grupo Consultivo Mixto de Políticas	
FNUAP	-
UNICEF	-
PMA	-
FIDA	-
Otros organismos de las Naciones Unidas (no financiados por el PNUD)	<u>12 253</u>
Total parcial	<u>12 253</u>
Total de recursos complementarios y otros recursos de las Naciones Unidas	-
C. <u>Recursos no provenientes de las Naciones Unidas</u>	-
Total	<u>14 085</u>

/...

## Anexo II

## MATRIZ DEL PROGRAMA

Esfera de concentración	Esfera de concentración*					
	Erradicación de la pobreza y participación popular	Ordenación del medio ambiente y de los recursos naturales	Desarrollo de la capacidad de gestión	Cooperación técnica entre países en desarrollo	Transferencia y adaptación de tecnología	La mujer y el desarrollo
<b>I. EJECUCIÓN DEL PROGRAMA MUNDIAL PARA EL DESARROLLO</b>						
Informe Nacional del Desarrollo Humano	x	x	x	x	x	x
Programa 21 nacional	x	x	x	x	x	x
Plan de Acción Nacional para el Desarrollo Social	x		x	x		
Plan de Acción Nacional para la Mujer	x		x	x		x
<b>II. URBANIZACIÓN Y HÁBITAT II</b>						
Preparaciones para Hábitat II	x	x	x	x	x	
Creación y gestión de instituciones ambientales	x	x	x	x		
<b>III. DESARROLLO SOCIAL Y REDUCCIÓN DE LAS DISPARIDADES</b>						
Desarrollo regional integrado en la Anatolia sudoriental	x	x	x	x		x
Mitigación de los efectos de las reformas de ajuste estructural en el desarrollo social	x		x			
La mujer y el desarrollo	x		x	x		x
Desarrollo de la ciencia y de la tecnología avanzada	x	x			x	
<b>IV. FORTALECIMIENTO DE LA CAPACIDAD NACIONAL PARA PRESTAR APOYO DE COOPERACIÓN TÉCNICA A OTROS PAÍSES</b>						
Apoyo a las actividades de cooperación técnica internacionales de Turquía				x	x	
Programa de Voluntarios de las Naciones Unidas de Turquía	x			x	x	
<b>ASISTENCIA FUERA DE LAS PRINCIPALES ESFERAS DEL PROGRAMA DEL PAÍS</b>						
Servicios de ejecución de proyectos por la Oficina Exterior			x			
Programas Humanitarios	x	x	x			
Prestación de servicios a las actividades internacionales, regionales y nacionales de cooperación técnica en beneficio de otros países				x	x	
Prestación de apoyo al Programa de las Naciones Unidas de Fiscalización Internacional de Drogas en Turquía			x	x	x	

\* El asterisco indica sólo los vínculos principales.